

مستخلص (ABSTRAK)

معنى كلمة "قلب" و "فؤاد" في القرين الكريم

(MAKNA KATA “QOLBUN” DAN “FUADUN” DALAM AL-QURAN)

Seperti yang sering terdengar oleh telinga antara kata “dapat – mampu – bisa”, antara kata “menyentuh – memegang”, dan masih banyak lagi kata-kata yang serupa merupakan kata-kata yang memiliki persamaan dalam makna. Dan persamaan makna dalam dua kata atau lebih disebut sinonim dalam istilah Indonesia, yang dalam bahasa arab dikenal dengan istilah *at-taroduf* (الترادف). Dalam bahasa Arab juga terdapat kata yang memiliki makna yang berdekatan.

Seperti kata *libasun – tsaubun* (لباس – ثوب), kata *jalasa-qo’ada* (جلس - قعد), kata *qolbun – fuadun* (قلب – فؤاد), dan kata-kata serupa yang memiliki makna yang berdekatan.

Dengan pandangan sekilas kata *qolbun dan fuadun* memiliki makna yang sama, yaitu hati. Inilah kenapa penulis memilih dua kata tersebut untuk bahan penelitian, apakah kedua kata tersebut memiliki makna yang berbeda, atau sebaliknya, karena kedua kata tersebut sudah biasa terdengar oleh telinga dan terucap saat berkomunikasi.

Inti dalam penelitian ini adalah penulis mengkaji makna dari kata *qolbun dan fuadun* itu sendiri, kemudian mencari letak persamaan dan perbedaan dua kata tersebut dalam Alquran,

Dari hasil penelitian ini ternyata ada perbedaan yang tampak jelas antara *qolbun dan fuadun*, yang ternyata kata *fuadun* adalah bagian dari *qolbun*. Karena *fuadun* dalam alquran sebagian besar memiliki makna yang cenderung menunjukkan perasaan, setelah merasakan perasaan itu, *fuadun* tidak menuntut untuk melakukan pekerjaan atau keinginan untuk berbuat sesuatu. Jadi hanya berhenti di perasaan saja. sedangkan *qolbun* sebaliknya, dia memiliki kuasa untuk menuntut berbuat sesuatu.

Harapan penulis bagi yang membaca penelitian ini untuk memberikan kritik, saran, dan juga pembenahan . Dan semoga penelitian ini mengandung guna dan manfaat bagi para pembaca.